



БАРБАРА БАРВА

Изобразительное искусство Беларуси в авангарде сопротивления идеологии милитаризма

The visual arts of Belarus

at the forefront of resistance to the ideology of militarism

Ключевые слова:

Беларусь, идеология,
война, мир, искусство

Słowa kluczowe:

Białoruś, ideologia, wojna,
pokój, sztuka

Keywords:

Belarus, ideology, war,
peace, art

Изобразительное искусство Беларуси в авангарде сопротивления идеологии милитаризма

Главный постулат идеологии белорусских властей с 1945 по сегодняшнее время “только бы не было войны”, поэтому воинственные герои, жертвенные смерти, кровавые события опоэтизированы в искусстве. В статье на примерах произведений белорусских художников 2 пол. XX в. показаны знаковые мифы и динамика темы войны. Белорусское искусство в 2020–2021 гг. стало в авангарде противодействия идеологии войны: нет фашизму, сталинизму, нет романтизма войны, а есть Жизнь, Человек, Добро, Истина. В статье рассмотрены современные художественные работы, основанные на реминисценциях темы второй мировой войны, фашизма, холокоста. Сделан вывод, что в белорусском обществе произошел мощнейший взрыв художественной активности и он поставил под советской идеологией жирную черту. Беларусь идет дорогой морально-этических норм, утверждает свободу, мир, честность, человеческую гордость, как основу жизни.

The visual arts of Belarus at the forefront of resistance to the ideology of militarism

From 1945 to the present day, the ideology of the Belarusian authorities has been based on the postulate: “let there be no war”. Therefore, Belarusian art has been glorifying militant heroes, sacrificial deaths and bloody events. This article presents the flagship myths and the dynamics of the war theme based on the works of Belarusian artists of the second half of the twentieth century. In 2020 and 2021, Belarusian art has been in the vanguard of counteracting the ideology of war: not for fascism, not for Stalinism, not for the romanticisation of war; there is only life, man, Good and truth. This article discusses contemporary works of art referring to the themes of World War II, fascism and the Holocaust. Conclusions have been drawn that there has been a powerful outburst of artistic activity in Belarusian society, which has put a thick line under the Soviet ideology. Belarusian art follows the path of moral and ethical norms, proclaiming freedom, peace, honesty and pride in being human as the basis of life.

Sztuki wizualne Białorusi na czele oporu wobec ideologii militaryzmu

Podstawowy postulat ideologii władz białoruskich od roku 1945 po czasy dzisiejsze zawiera się w słowach „oby tylko nie było wojny”, dlatego też w białoruskiej sztuce gloryfikowano wojowniczych bohaterów, ofiarną śmierć oraz krwawe wydarzenia. Na przykładzie dzieł białoruskich artystów z drugiej połowy XX w. w artykule ukazane są sztandarowe mity oraz dynamika tematu wojny. W latach 2020–2021 białoruska sztuka stała w awangardzie przeciwdziałania ideologii wojny: nie dla faszyzmu, nie dla stalinizmu, nie dla romantyzacji wojny; są tylko Życie, Człowiek, Dobro, Prawda. W artykule omówione są współczesne dzieła sztuki nawiązujące do tematów drugiej wojny światowej, faszyzmu, Holokaustu. Autorka wyciągnęła wniosek, że w białoruskim społeczeństwie nastąpił potężny wybuch aktywności artystycznej, który postawił grubą kreskę pod ideologią sowiecką. Białoruś podąża ścieżką norm moralno-etycznych, głosi swobodę, pokój, uczciwość oraz dumę z bycia człowiekiem jako podstawę życia.

*Далёка не ўсё у жыцці атрымліваецца так,
як трэба, тым больш на вайне. Каб дасягнуць
мэты, часам трэба да апошняй магчымасці
змагацца з магутнаю сілай абставін, іначэй
праваліш справу і прападзеш сам.*

Васіль Быкаў, *Дажыць да світаньня*

«Только бы не было войны» – главный, постоянно звучащий аргумент белорусских властей с середины XX в. по сегодняшнее время. Отсутствие свободы, отсутствие частной собственности, дефицит денег, элементарных вещей и продуктов – любые проблемы в обществе перекрывались и перекрываются лозунгом «только бы не было войны». Война и подвиг (нередко выдуманный и бессмысленный) стали символом и инструментом идеологического воздействия на общественное сознание. «Культ Великой Отечественной войны на службе политических целей сегодняшнего дня, и это – отвратительно и опасно!» – предупреждал Андрей Сахаров.

В статье впервые поставлен вопрос идеологизации и героизации Второй мировой войны в искусстве Беларуси, будут проанализированы созданные и опоэтизированные в искусстве знаковые мифы о войне и ее героях, показана динамика доминирующей темы войны в белорусском искусстве второй половины XX в. Будет рассмотрена роль творческой элиты 1990-х гг. в Беларуси в разрушении идеологии войны, атмосферы страха, исступления и беспамятства. Поставлен вопрос, что белорусы противопоставили идеологии войны в революционном 2020–2021 гг. и как это отразилось в искусстве Беларуси. Автор рассмотрит, как взаимосвязаны места памяти Второй мировой войны и протестные митинги, перформансы. Проследит основные реминисценции темы Второй мировой войны, фашизма, Холокоста в искусстве мирного сопротивления в Беларуси. Попробует показать, что белорусское искусство 2020–2021 гг. отвергло романтизацию войны, дало предельно реалистический посыл человечеству о мирном характере белорусской революции, о непропорционально жестоком его подавлении, твердо очертив моральную оппозицию добра и зла.

Поэтизация темы войны в изобразительном искусстве Беларуси XX в.

После завершения Второй мировой войны в СССР, и в том числе в БССР (Беларуси), создавалась и постоянно укреплялась идеология под лозунгами «советский народ – победитель», «только бы не было войны», «в Беларуси погиб каждый четвертый житель» и т. д. Для подтверждения идеологии выбирались или искусственно создавались герои, события, которые поэтизировались в разных видах искусства. Гиперболизированные, частично выдуманные советскими идеологами, образы Николая Гастелло, Марата Казея¹, Елены Мазаник и др. существовали более полувека. Даже название Второй мировой войны в СССР было иное – Великая Отечественная. И только после развала СССР всплыл на очень короткое время тот факт (журналы «Огонек», «Крыніца», авторские передачи Леонида Парфенова² и др.), что многие растиражированные факты и герои – это миф, целенаправленная идеологическая выдумка³.

Тема войны в искусстве Беларуси долгое время была основной, заказной, и имеет свои этапы развития. Призывы к войне, защите социализма голыми руками были главными лозунгами с первых дней советской власти, в 1930-е гг. к ним добавилась тема войны против внутренних врагов, предателей, вредителей. В 1939–1945 гг. расширились всевозможные призывы к защите Отечества, создавались герои и утверждалось презрение к предателям, их уничтожение. Первое десятилетие после Второй мировой войны было частичное затишье в героизации и пропаганде героев и событий войны, ибо еще стоял вопрос «кто враг, а кто герой», но появилось запугивание войной. С 1960-х по 1990-е гг. тема единоличной победы СССР во Второй мировой войне,

- 1 Пример героизации: в 1965 г., через 21 год после гибели, Марату Казею было присвоено звание Героя Советского Союза. О нём рассказывали школьные учебники истории, издания, посвященные героизму детей в годы войны. Истинные факты о Казее и подвигах партизан в Станьково – уничтожение партизанами дворца князей Чапских, взрыв церкви в Станьково после войны и др. – намеренно опускали.
- 2 Л. Парфёнов, *Намедни. Наша эра. 1961–1970*, Ozon, Москва 2009.
- 3 К идеологии войны и прославлению выдуманных героев активно вернулись в Беларуси, России в XXI в. Эта практика включает, например, художественный фильм о Зое Космодемьянской 2020 г., театрализации 9 мая и т. д.

прославление силы оружия, рассказ об ужасах, которые несёт война, являлась главной и доминирующей в изобразительном искусстве Беларуси, и этот период имеет свою внутреннюю динамику.



Валентин Волков, *Минск. 3 июля 1944 года*, 1955

Для иллюстрации остановимся только на двух хрестоматийных примерах отображения войны в искусстве Беларуси.

Картина Валентина Волкова *Минск. 3 июля 1944 года* – пример заказной работы. Картину белорусское правительство заказало в марте 1945 г. для Дома правительства, что во многом обусловило размеры и масштаб произведения. Художник работал над картиной около десяти лет и представил ее в 1955 г. на II Декаде белорусского искусства и литературы в Москве. После выставки Волков получил звание «Народный художник Белорусской ССР» (1955). В белорусских учебниках по истории, в научной литературе и т. д. утверждалось, что Минск (шире: Беларусь) во время войны был полностью разрушен (сейчас провластные издания продолжают культивировать этот миф, утверждая красоту нового сталинского Минска). Однако большинство знаковых, культовых зданий в Минске, как и в других городах Беларуси, были снесены,

взорваны, переделаны после войны. Так, изображенные на картине монастырь иезуитов и башня с часами (справа на полотне Волкова) были снесены, а Архикафедральный собор Пресвятой Девы Марии в 1944 г. был закрыт, использовался как склад, в 1951 г. его две башни были уничтожены, центральный фасад полностью закрыт массивной пристройкой, внутри костел был поделен на четыре этажа и до 1993 г. в здании находился Дом физкультурника. В 1960-е – начале 70-х гг. началось полное уничтожение района улицы Немиги, которая находится на горизонте картины Волкова. Так, в 1975 г. советские власти взрывали синагогу, мечеть, дома XVIII–XIX вв., одновременно снимая кинофильм *Руины стреляют в упор*. Такое плановое варварское уничтожение исторических памятников, костелов, монастырей в 1960–1970 гг. происходило по всей Беларуси: в Гродно, Полоцке, Пинске, Клецке и т. д., одновременно власти цинично обманывали, что все уничтожено во время войны. Ни один город на территории Беларуси не был восстановлен, как Варшава, Гданьск и другие города в Польше. Наоборот, все центры городов и городков Беларуси подверглись намеренному послевоенному разрушению. В 1978 г., изображенный на полотне Волкова Минск уже не существовал, картину поместили в запасники Национального художественного музея⁴. Вернули в экспозицию в 2005 г., когда культ войны в Беларуси снова стал актуален.

Примечательна история создания Мемориального комплекса «Хатынь». Хотя основой идеологии в БССР была победа во Второй мировой войне, до 1960-х гг. монументальных произведений искусства, посвященных событиям войны, было мало. В 1965 г. в СССР на государственном уровне начали праздновать День победы, соответственно, должны были появиться и грандиозные памятники. И они массово начали появляться: площадь Победы в Минске с монументом Победы (1954, архитекторы Георгий Заборский, Владимир Король, скульпторы Андрей Бембель, Заир Азгур, Сергей Селиханов, Алексей Глебов), Курган Славы (1966–1969, архитектор Олег Стахович, скульпторы Андрей Бембель, Анатолий Артимович, инженер Валерий Лапцевич), памятники погибшим неизвестным солдатам по всей стране и т. д. Заметим, что идеологически важно было не само событие,

4 „Нацыянальны мастацкі музей Рэспублікі Беларусь” [онлайн], 5 IV 2021 [дата доступа: 9 V 2021]: <<https://www.artmuseum.by>>.

а местонахождение и монументальность памятника – как, например, Курган Славы в 21 км от Минска по московской трассе.

В Беларуси во время Второй мировой войны были уничтожены 5295 населённых пунктов⁵, в том числе 628 вместе с населением. В некоторых деревнях сожгли более 1,5 тыс. человек (деревни Росица, Ола, Борки)⁶. Советские идеологи выбирали, какую из деревень сделать символическим рассказом про войну. Выбрали Хатынь по нескольким критериям, ключевые из которых: близость к столице Беларуси, названия Хатынь и Катынь⁷ близки по звучанию. Но, как и почти во всех реальных фактах, есть нестыковки, которые были строго засекречены.

Жители Беларуси боялись партизан не менее, чем немцев, ибо партизаны были нередко безжалостны к местному населению, требовали необходимые для жизни продукты, любая диверсия партизан приносила проблемы местному населению и т. д., о чем завуалированно сказано в произведениях белорусской литературы⁸. Деревня Хатынь была сожжена после того, как партизаны напали на немецкий полицейский батальон и в перестрелке среди трех погибших оказался олимпийский чемпион Ганс Вельке. Белорусы знали, что за акцию партизан, как

- 5 *Список уничтоженных нацистами населённых пунктов Белоруссии*, „Википедия” [онлайн], 10 III 2021 [дата доступа: 25 III 2021]: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Список_уничтоженных_нацистами_населённых_пунктов_Белоруссии>.
- 6 Одна из причин сожжения деревень: – секретный приказ Ставки Верховного Главного Командования 17 XI 1941 г. № 0428: «Разрушать и сжигать дотла все населенные пункты в тылу немецких войск...». Для этого были организованы партизанские диверсионные группы, в том числе спецподразделения НКВД в трофейной немецкой форме. Соответственно каждый человек в Беларуси, стал априори врагом, чей дом можно сжечь. И засланные диверсионные группы сжигали и взрывали по всей Беларуси дома, дворцы, костелы.
- 7 Созвучие названий деревень Катынь и Хатынь, было одной из игр советской пропаганды, которая пыталась стереть из памяти место расстрела польских офицеров, поляков и белорусов, взятых в плен в 1939 г. Озвучивание названия Катынь в СССР, было запрещено, все документы строго засекречены. В 1959 г. председатель КГБ Александр Шелепин в записке Никите Хрущёву советовал уничтожить следственные дела расстрелянных в 1940 г. в Катынском лесу и других лагерях и тюрьмах. В 1959 г. эти документы были уничтожены. Одновременно в 1960-х гг. широкую известность приобрела белорусская деревня Хатынь.
- 8 См.: В. Быков, *Сотников. Знак беды*, Эксмо, Москва 2004; А. Адамович, *Каратели. Радость ножа, или Жизнеописания гиперборцев*, Ozon, Москва 1981 и др.

всегда, ответит мирное местное население: в деревне Козыри расстреляли 26 лесорубов, затем в Хатыни сожгли 149 жителей. Ирония войны в том, что и с другой стороны, в немецком 118-м батальоне охранной полиции, который сжигал деревню, были русские, украинцы – военнопленные Красной армии. Но названные выше и другие подробности трагедий на белорусских землях были строго засекречены. В 1966 г., через год после начала празднования Дня победы, Компартия Беларуси приняла решение о создании мемориального комплекса Хатынь, в 1969 г. открыли грандиозный монумент. Авторы коллектива создали в Хатыни высокохудожественное произведение, кульминацией которого является скульптура пожилого мужчины, который держит на руках мертвого ребенка. Немой укор и спокойствие в фигуре мужчины кричит о бессмысленности войны и ее мирных жертв.



Юрий Градов, Валентин Занкович, Леонид Левин,
Мемориальный комплекс «Хатынь», 1969



Сергей Селиханов, *Хатынь, 1969*

В 1970-е гг. Беларусь массово обросла памятниками неизвестному солдату, памятниками реальным и мифическим героям. С другой стороны, несколько поколений белорусских художников с 1960-х по 1990-е гг. создали художественные живописные полотна мирового уровня (Иван Ахремчик, Валентин Волков, Михаил Савицкий, Виктор Громыко, Май Данциг, Николай Залозный, Альгерд Малишевский, Леонид Щемелёв и др.), мемориалы и скульптуры (Андрей Бембель, Сергей Селиханов, Леонид Левин и др.), графические работы (Арлен Кашкуревич, Георгий



Михаил Савицкий, *Партизанская Мадонна*, 1978



Арлен Кашкуревич, *Жагда*, 1970

Поплавский и др.), посвященные теме мира и войны, земле и людям, пережившим войну⁹. Феноменом белорусской живописи является твор-

9 См. материалы конференции «Война. Власть. Общество. 2020»: А. М. Пікулік, *Тэма Вялікай Айчыннай вайны ў беларускай графіцы*, „Вопросы истории и культуры северных стран и территорий” [онлайн, дата доступа: 25 IV 2021]: <<http://www.hcprncr.com/konf2020/konf2020-32.pdf>>; В. И. Жук, *Великая Отечественная война в живописи Беларуси*, „Вопросы истории и культуры северных стран и территорий” [онлайн, дата доступа: 25 IV 2021]: <<http://www.hcprncr.com/konf2020/konf2020-31.pdf>>.

чество Михаила Савицкого. Цикл его кисти «Цифры не сердце» – это реалистическо-символические картины о концлагере, узником которого являлся сам художник. Символизм, монументальность полотен, как *Партизанская Мадонна*, утверждает истину победы света над тьмой, жизни над войной, красоты человека и мира.

Еще раз стоит сказать, что Вторая мировая война была главной темой во всех видах искусства в Беларуси. Киностудия Беларуси имела второе нелегальное название Партизан-фильм, ибо большинство фильмов были посвящены войне, а другие периоды истории Беларуси были редчайшим исключением, например, фильмы, снятые по романам Владимира Короткевича *Черный замок Ольшанский*, *Христос приземлился в Гродно*¹⁰ (только закрытые показы). Иначе обстояло дело в искусстве Польши, Чехии, где Вторая мировая война была идейно необходимой, важной, болезненной, но не главной темой искусства. В искусстве Польши, Чехии и других стран присутствовали все периоды истории, а не только с 1941 г., как это было в Беларуси (период с 1939 по 1941 был запрещен в искусстве), не создавались выдуманные герои. Произведения польских художников, писателей, режиссеров более философичны, критичны, даже саркастичны. Реальная, оценка войны, сарказм, юмор, который не мог присутствовать в белорусском искусстве по множеству причин, в то же время ярко, талантливо светил в произведениях польских авторов. Образ войны отображался вне времени и государства, герой демонстрировал бесполезность войны, высмеивал власть имущих, не делил на ваших и наших, ибо все имеют право на жизнь, свободу.

Полноводная река художественной правды в Беларуси о запугивании войной в 1990–2020 гг.

После распада СССР на короткое время в 1990-е гг. ненадолго приоткрылась правда о некоторых фактах, причинах Второй мировой войны, о героях, рожденных советской идеологией. Встал вопрос о природе устрашения войной народа, вопрос, что делать с мифами и многочисленными памятниками, возвеличившими военное мифотворчество,

10 В. Короткевич, *Собрание сочинений*, т. 1–8, Мастацкая літаратура, Минск 1987–1991.

поставленное на поток (например, в Литве памятники советского времени представлены в Парке Грутас). А что делать с раскрывшейся правдой о расстрелах в 1930-е гг. в Куропатах, в Катыни?

Но короткое время правды быстро окончилось. Свободу слова в Беларуси снова запретили, засекретили, закопали. Раскаяния, тем более наказания за совершенные советскими властями преступления не наступило (хотя к этому призывал художественный фильм *Покаяние* режиссера Тенгиза Абуладзе, 1984 г.). Репрессии, геноцид снова были скрыты, архивы закрыты. Памятники остались на месте. «Был такой романтический подъем, который много в чем оказался иллюзией», – сказал Пётр Садовский. Идеология в Беларуси с 1994 г. стала еще более активно и рьяно культивировать тему войны, запугивая население войной. Скульптуры, дома-мемориалы, музейные экспозиции, посвященные героизации войны, ее настоящим и ложным героям, остались, были отреставрированы и сегодня продолжают служить возрожденной постсоветской идеологии. В Беларуси под патронажем Александра Лукашенко даже возникли новые мифы и музейные комплексы, например, Линия Сталина со скульптурами Иосифа Сталина, «партизанские деревни» около д. Станьково и др.

Следует подчеркнуть, что в Беларуси с 1995 г. принципиально, целенаправленно продолжается идеология БССР, основные пункты которой – это политическая и экономическая зависимость от старшего брата России, принудительная русификация (вся документация во всех государственных учреждениях ведется на русском языке, в Беларуси нет ни одного вуза с обучением на белорусском языке и т. д.), государственные символы, происходящие с советских времен (только 4 года с 1991 по 1995 г. бело-красно-белый флаг и герб Погоня были государственными), милитаризация государства, минимальное финансирование науки и культуры и т. д. Для того, чтобы завуалировать происходящее, очень выгодно было использовать лозунг «абы не было войны».

С другой стороны, в белорусском искусстве с 1990-х гг. перестала доминировать тема Второй мировой войны, художники активно создавали произведения, посвященные другим важным страницам истории страны и её историческим героям. Но черта под антиномиями правда–ложь, война–мир в Беларуси подведена не была, и далее страх перед войной оставался в идеологической риторике Беларуси наиболее важным аргументом.



Алесь Марочкин, *Сегодняшние Куропаты*, 2019



Алесь Пушкін, *Цветы*, 2009

Поэтому художественная, творческая элита Беларуси логично разлилась на две реки, согласно своим внутренним убеждениям. По первой узкой реке поплыли прикроватные художники, журналисты. По второй, полноводной, несмотря на сложные и смертельно опасные речные пороги и полное отсутствие государственного финансирования, поплыли писатели, режиссеры, актеры, художники разных поколений, которые давно внутри себя и своего творчества лелеяли идею национального возрождения. И это они достали из сундука и подняли флаг Независимости Беларуси, это они лично активно участвовали в политических событиях. Среди таких корифеев национального движения были писатели Василий Быков, Рыгор Барадудин, Владимир Некляев, художники Алесь Марочкин, Микола Купава, Явген Кулик, Алесь Пушкин и мн. др.

2020 год подвел жирную черту под лозунгом «только бы не было войны». Эта жирная черта имела твердую руку и четкие очертания: работы писателей и художников нескольких поколений, протесты 1990-х гг., организации Майстроуня, Талака, Тутэйшыя, Народный фронт, выборы 2010-го г. и аресты Владимира Некляева, Андрея Санникова. В ряду этих событий также попытки бойкота выборов, серия протестов в декабре–январе 2019–2020 гг. против так называемой глубокой интеграции России и Беларуси. Ситуацию подстегнуло игнорирование государством пандемии COVID-19, запреты на проведение предвыборных митингов и концертов в 2020 г., аресты даже не зарегистрированных кандидатов в президенты, милиция и войска на улицах в день выборов. За этим логично последовало возмущение народа Беларуси против открытой фальсификации, циничного обмана и безграничного насилия властей.

Белорусская национальная культура, искусство создали крепкий фундамент для развития самосознания белорусского общества¹¹. Революция 2020 г. во многом возникла из культуры. Этому есть яркая иллюстрация в самом искусстве. Живописец Андрей Дубинин представил полотно, на котором изобразил две цепи: цепь людей, крепко взявшихся за руки, как на протестах 2020 г., и цепь дат от 1161, 1410... до 2020 г. Всегда писатели, художники были генераторами представлений о независимой Беларуси, о ее истории, героях. Писатели Франтишек

11 З. Лукашук, М. Гаруноў, *Беларуская нацыянальная ідэя*, Медысонт, Мінск 2020.

Богушевич, Янка Купала, Василий Быков, Алесь Адамович, Владимир Короткевич, Владимир Орлов, Владимир Некляев, художники Язэп Дроздович, Владимир Басалыга, Алесь Марочкин, Арлен Кашкуревич и др. мечтали и работали для свободной Беларуси. И это свершилось в революционном 2020 году – «Страна для жизни».



Андрей Дубинин, *Белорусы*, 2020

С августа 2020 г. белорусы воочию увидели лицо войны: убийства безоружных людей, стрельба, пули, гранаты, избиения, насилие, пытки, массовые аресты окончательно поставили жирную точку в идеологии жизни без войны. Повсеместное попрание прав человека повлияло на расставание с советским прошлым, ибо молодые люди, которые с улыбкой слушали о «героях» войны, сами увидели вопиющий обман, пролили кровь, сели в тюрьму, погибли. Старшее поколение белорусов, которое знало правду о войне, умерло, среднее поколение помнило о 1968 г. в Чехии, о 1980-х гг. и Солидарности в Польше, а теперь увидело кровь своих внуков и вранье об этом в знакомой им форме. И поэтому в Беларуси стало «так плохо, что вышли даже интроверты»¹², инвалиды, дети, пенсионеры.

Одновременно идеологическая риторика Беларуси не меняется с советских времен – войну и героев красочно поэтизируют, войной запугивают, сеют страх (митинг-реквием в Хатыни, 2021 г.). Стремление вернуть страх, унижить, запугать и сделать народ бесправным – этого старается достигнуть власть, продолжая действовать по принципу «война все съедает». Но черта уже подведена, кровь пролита, жертвенный алтарь насыщен смертями, кровью, пытками.

12 Надпись на одном из плакатов протестующих.

Активность искусства 2020–2021 гг. в Беларуси

Реальность 2020–2021 гг.: противодействие военным действиям, лжи – коренным образом изменила жизнь белорусов, и особенно людей искусства, породила их мощнейшее творческое самовыражение, взрыв гражданско-художественной активности¹³. Художники, дизайнеры, писатели, музыканты участвуют, соучаствуют, моментально реагируют на события, создают и публикуют свои произведения в социальных сетях, записывают видеообращения и публикуют их в интернете. Уникальность белорусской революции в креативности, моментальном творческом выражении ее сущности во всех возможных видах искусства: изобразительном, театральном, музыкальном, стрит-арте и т. д. Белорусы показали силу искусства, которая концентрировала актуальные мысли общества и передавала их в ярких художественных образах. Художники заговорили из глубины протеста, дали ему голос, материализовали чаяния людей.

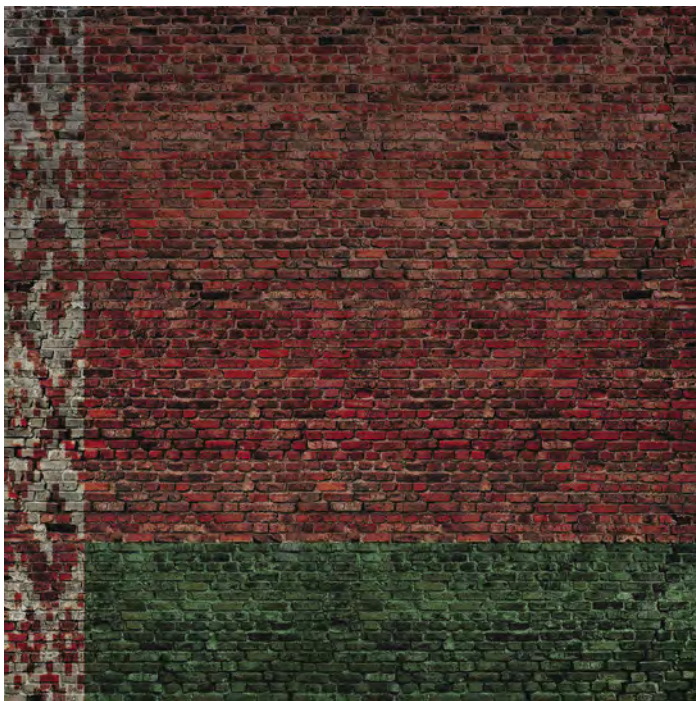
Творческое самовыражение белорусов: художественные полотна, плакаты профессиональных художников, театральные постановки, песни, клипы, самодельные плакаты и песни, звучащие на митингах, перформансы, граффити, стихи, благодаря современным медиатехнологиям, социальным сетям стали мощнейшим путем волеизъявления в ситуации, когда свободы и права личности обесценены. «Разбуры турмы муры», «Жыве Беларусь – Жыве вечно», «Не разбіць, не спыніць, не стрымаць», «Победа» звучат по всей Беларуси в многочисленных художественных формах. Владимир Некляев, белорусский поэт, писатель, политический деятель, который за участие в выборах 2010 г. был избит и осужден, утверждает:

Изменения революционны. Они больше не подлежат пересмотру, и этот процесс нельзя отменить... Нет большей силы, чем сила народа. И сегодня эта сила явно направлена к независимости, к демократии, к движению к европейской цивилизации, а не наоборот. И эту силу невозможно победить¹⁴.

- 13 Д. Строцаў, *Мастацтва народнага непадпарадкавання: Дзмітрый Строцаў аб феномене беларускага пратэсту*, „Будзьма беларусамі!“ [онлайн], 6 I 2021 [дата доступа: 25 III 2021]: <<https://budzma.by/news/mastatstva-nepadparadkavannya.html>>.
- 14 С. Абламейка, *Някляеў: Калі ў Менску зноў выйдзе столькі, колькі 16 жніўня, рэжым абрынецца*, „Радыё Свабода“ [онлайн], 4 II 2021 [дата доступа: 31 X 2021]: <<https://www.svaboda.org/a/31084203.html>>.

Во всех видах искусства Беларуси многогранно и многосторонне отобразились стремления и чаяния, сила духа, культура и красота белорусского народа, его истории.

Революционные изменения рождают художественные символы. Сердце, Виктория, Кулак, цвета¹⁵ национального бело-красно-белого флага, герб Погоня стали символом революции 2020 г, радикального изменения общества, уничтожения советской стены, вместе с ее символами и идеологическими мифами (Владимир Цеслер, *Стена*). Сразу же после ареста Марии Колесниковой¹⁶ была создана *Маша* Цеслера. Это яркий, выразительный символ, прочувствованный сердцем художника и передающий происходящее в Беларуси.



Владимир Цеслер, *The wall*, 2020

- 15 М. Анемпадыстаў, *Колер Беларусі*, Логвінаў, Минск 2017; *Виртуальный музей собрал уже 650 протестных флагов: Посмотрите, какие, „The Village”* [онлайн], 10 II 2021 [дата доступа: 25 II 2021]: <<https://www.the-village.me/village/city/news-city/286209-flags-museum>>.
- 16 *Maria Kalesnikava*, „Wikipedia” [онлайн], 19 II 2021 [дата доступа: 25 IV 2021]: <https://en.wikipedia.org/wiki/Maria_Kalesnikava>.



Владимир Цеслер, *Привет. Маша*, 2020

Искусство революции широко, многопланово, поэтому остановимся только на тех произведениях искусства 2020 – начала 2021 гг., где присутствуют четкие и выразительные реминисценции со Второй мировой войной. Такие параллели моментально появились в белорусском искусстве, ибо жестокость войны властей против своего народа создавала прямые ассоциации со зверствами фашизма.

Такие параллели в белорусском искусстве – закономерность. Задолго до августа 2020 г. в медиа пространстве появлялись прямые сравнения речей Гитлера, Геббельса с речами власть имущих. Во время революции государственные деятели приобрели иные имена по ассоциации с историческими деятелями и их судьбами: Лукашеско, Путлер. Зверства ОМОН-а и армии против мирных людей настолько вопиющи и настолько жестоки, что, соответственно, во время демонстраций зазвучали многочисленные лозунги про войну, мир, фашизм: «Фашизм

не пройдет», «Мы белорусы мирные люди», «Красота против войны», «Цветы против пуль»... ОМОН (отряды милиции особого назначения) называют фашистами, нацистами, карателями, убийцами. Надписи на самодельных плакатах, которые создавали люди и несли во время протестов, свастика, черный цвет, портреты власть держащих, стилизованные под Гитлера (характерные усы, зачесанная на бок прядь волос, рука, вытянутая вперед), лозунги, которые выкрикивали люди хором во время протестных демонстраций: «Фашизм», «Фашисты», «Позор», «Победа», «Долой кровавый режим», «Протест заглухнет, когда диктатор сдохнет», «Бабушки и деды идут до Победы» – все это четко демонстрировало, что власть совершает преступление, за которое раньше или позже последует наказание: «Нюрнберг», «Гаага», «Не забудем – не простим», «Сашу в Гаагу», «Трибунал». С другой стороны, власть имущие идеологи и далее используют необоснованные мифы советских времен: называют бело-красно-белые флаги фашистскими, говорят, что Хатынь сожгли под этими флагами, продолжая играть в гнилую селедку и большую ложь¹⁷.

В 2020 г. места, связанные с мемориализацией войны, стали местом силы, знаковым местом. Например, в Минске площадь Победы, Стела Победы стали эпицентрами протестов против войны и насилия. Площадь Победы с монументом Победы, которая находится на главном проспекте Минска – это место не только памяти о Второй мировой войне, но и постоянного символического сопротивления идеологии власти, насилию. Так, в 1960-е гг. шестидесятники около Вечного огня на площади Победы делали перформансы против власти, за которые, конечно, были наказаны (некоторые из перформансов описаны в романе Владимира Некляева *Автомат с газировкой с сиропом и без*¹⁸). В 2020 г., после трех дней и ночей убийств, насилия, взрывов, пыток, арестов, 12 августа именно на площади Победы девушки в белых платьях и с белыми цветами выстроились в живую цепочку, высказывая протест против происходящего, что моментально подхватили другие города Беларуси.

17 См. В. Яковлев, *Методы боевой спецпропаганды, „Свободная зона“* [онлайн], 17 VIII 2015 [дата доступа: 31 X 2021]: <<http://szona.org/vladimir-yakovlev-methody-boevoj-spetspropagandy/#t20c>>.

18 В. Некляев, *Аўтамат з газіроўкай з сіропам і без. Менскі раман*, Калоша А. А., Мінск 2012.

Художница Анна Стаканова изобразила дорогу с красно-белой линией, которая ведет к площади Победы. Как противопоставление войне – светлая и радостная жизнь девушки на крыше одного из домов на площади Победы – картина Галины Горевой *Моя хорошая*. Одновременно идеологи власти снова стараются запугать войной, очередной раз повторяя легенды о войне, организовывая советские митинги-реквиемы.



Анна Стаканова, *Площадь Победы*, 2020

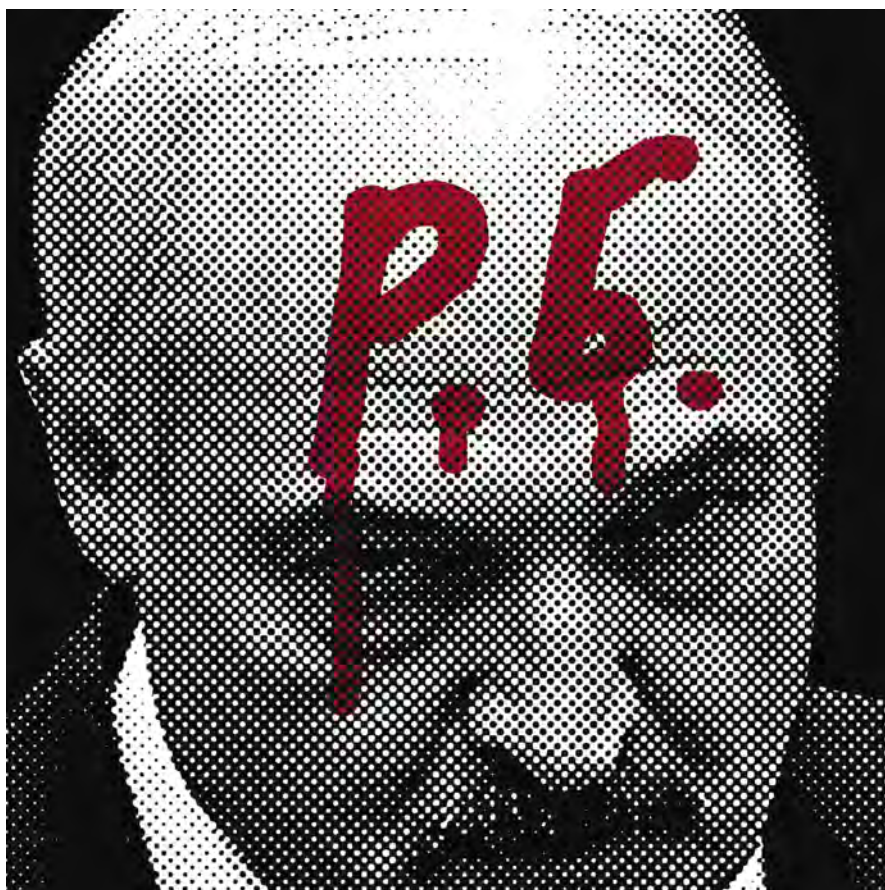


Галина Горева, *Я вас жду*, 2020

Художники, дизайнеры, музыканты, актеры, певцы, диджеи стали лицом протеста; их произведения, их фотографии и изображения становились символами революции. Апогеем противостояния искусства и фашизма стало убийство художника Романа Бондаренко¹⁹ (31 год).

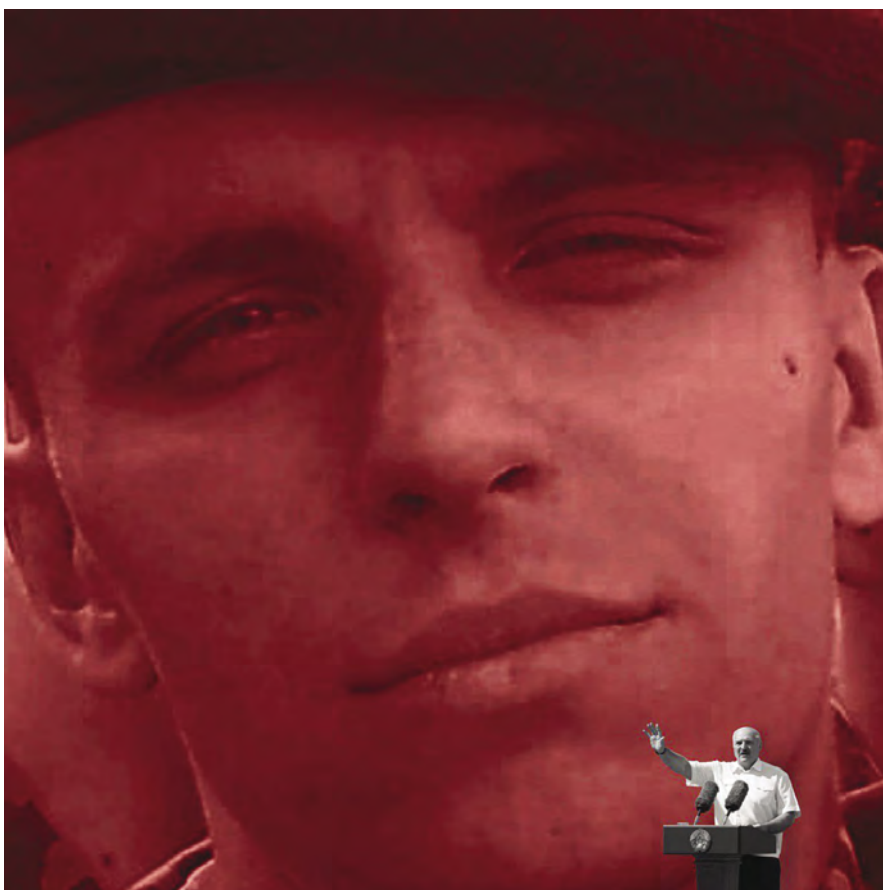
- 19 В Беларуси события после выборов объединили людей во дворах, в микрорайонах городов. Люди собирались на вечерние встречи, слушали лекции историков, концерты. На Площади перемен в Минске Роман Бондаренко во дворе своего дома учил детей рисовать. 11 ноября вечером Романа во дворе его же дома жестоко избили, арестовали и отвезли в милицию. Оттуда с черепно-мозговой травмой его перевезли в реанимацию Больницы скорой помощи. Роман умер 12 ноября. Виновных не искали.

Он создал один из символов: мурал *Перемен*, на котором были отображены два диджея, которые на одном провластном митинге подняли руки с Викторией, выключили звук на выступлении проплаченного исполнителя и поставили запрещенную песню Виктора Цоя *Перемен*. За такое абсолютно мирное высказывание протеста диджеев арестовали и осудили, а художника Бондаренко, который их отобразил на мурале, убили во дворе его же дома. Образ Романа стал в Беларуси знаком бессмысленной, жестокой смерти. Смерти человека, человечности. В живописном полотне *Я вас жду!* Горевой молодой человек, сидя на камне около Небесного Храма, задумчиво, отстраненно наблюдает за происходящим, веря, что его смерть была последним жертвоприношением.



Владимир Цеслер, Р.Б. 12.11.2020. *Запомни!*, 2020

Противостояние жизни и смерти, искусства и черной силы. РБ (Республика Беларусь) – и монограмма РБ (Роман Бондаренко) в произведении Цеслера многозначительно кричит о жестокости и жертвах режима, о фашизме в XXI в. «Роман, в седьмом поколении выходи!» – пророчески написал Владимир Короткевич в романе *Дикая охота короля Стаха*. «Я выхожу!» – последние слова, написанные Романом Бондаренко в чате, они стали лозунгом белорусов. Так символы перетекали из литературных произведений в жизнь, перекрещивались и становились знаками времени, лозунгами, посланиями.



Владимир Цеслер, *Роман*, 2020

Наиболее выразительно, четко, жестко и убедительно положение на Беларуси после августа 2020 г. концентрирует в своих произведениях

известнейший дизайнер Владимир Цеслер. В его работах талантливо, ярко, символично и по существу переданы мысли и чаяния тысяч белорусов. Цеслер моментально по итогам событий создает плакаты-символы, прочувствованные, пережитые его сердцем и воплощенные его гением²⁰.

В произведениях и перформансах напрямую звучит тема преследования белорусов, сравниваемых с Холокостом. Желтая звезда и в середине нее цифры 2334, известные каждому белорусу и обозначающие административную статью, по которой осуждены более 35 тыс. белорусов²¹, стала кричащим символом очередного геноцида белорусов. Белорусов арестовывали далеко не только на протестах, но и в магазинах, на работе, забирали из собственных машин, из автобусов и троллейбусов, били и арестовывали около подъездов их домов, в собственных квартирах... Днем и ночью их избивали, арестовывали люди без опознавательных знаков, сажали в машины без номеров, везли в неизвестном направлении. А когда человек говорил на белорусском языке, его обозначали желтой краской и издевались еще более жестоко. Беларусь и белорусы заглянули в знакомый из истории колодезь террора.

Показательно, что за размещение на странице в «Фейсбук» произведения Цеслера арестовали и посадили в тюрьму ксендза Вячеслава Борка²². «Я против фашизма, коммунизма, любого тоталитарного режима. Этот плакат я разместил, показывая свой протест против насилия в стране», – отвечал Борок. После этого инцидента последовало заявление художника:

Я, Цеслер Владимир Яковлевич, член Белорусского союза художников, еврей, автор работы *Стоп лукашизм*, заявляю, что использованный в моей работе образ имеет прямую антифашистскую направленность. История моей семьи и отца, который прошёл войну и был награждён орденами и медалями за борьбу с фашизмом, как

20 „Facebook. Vladimir Tsesler” [онлайн, дата доступа: 2 v 2021]: <<https://www.facebook.com/vtsesler>>.

21 В Беларуси с августа 2020 г. 35 тыс. арестованных (большинство осуждены по статье 2334), 369 дел признаны политическими, было открыто 3 тыс. уголовных дел по политическим мотивам, 4646 человек заявили о пытках (сведения правозащитного центра Весна по состоянию на апрель 2021 г.).

22 „You Tube. Ксёндз Барок” [онлайн, дата доступа: 15 v 2021]: <<https://www.youtube.com/channel/UCB1RH8tkju24oNd5mAo9ksQ>>.

и история всего еврейского и белорусского народа – это история антифашистского сопротивления. Мы скорбим о всех жертвах фашизма на территории Беларуси и не хотим расправ над гражданами нашей страны за инакомыслие в отношении государственной идеологии. [...] Тот факт, что публикация моей антифашистской работы на странице священнослужителя Вячеслава Барка в сети интернет расценена как демонстрация нацистской символики, вызывает недоумение, противоречит моему художественному замыслу при работе над произведением и очевидной для каждого, у кого есть глаза, разум и сердце, антифашистской позиции Костела!²³



Владимир Цеслер, 23.34, 2020

- 23 *На ксендза из Россон Вячеслава Барка завели административное дело за пропаганду нацистской символики или атрибутики, „Facebook. Vladimir Tsesler” [онлайн, дата доступа: 2 v 2021]: <<https://www.facebook.com/vtzesler/posts/2779837662303644>>.*

«Создать концлагеря»... Задолго до обнаружения этой цитаты белорусского чиновника тюрьмы, пытки, изнасилования и избияния в милиции стали ассоциироваться с концлагерями времён фашизма. В поздравлении Цеслера с Новым годом отображены ворота в страну пыток, ужасов, тюрем, концлагерей, смерти и, что самое ужасное, бесправия и безнаказанности за совершенные преступления. Страшные ворота лагеря смерти, за которыми густой туман.



Владимир Цеслер, *С Новым годом*, 2020

Народ Беларуси проводит прямые ассоциации с временами гитлеровского фашизма: в городских микрорайонах жители сами поставили таблички, как во времена Второй мировой войны, обозначающие гетто. Монумены жертвам Холокоста, как Яма смерти в Минске,

стали очередным напоминанием об ужасе смерти безвинных женщин и детей. Вольны хор, одетый в черное, продлил цепь спускающихся в яму людей-скульптур и исполнил молитву *Магутны Божа*. Памятник жертвам Холокоста в Будапеште стал источником вдохновения – перфомансы с оставленной бело-красно-белой обувью на берегах рек прошли в городах Беларуси.



Яна Чернова, *Беларуская Венера*, 2020



Сила, Черная комната, 2020 (фото Иван Циркунович)

В художественных полотнах белорусских художников звучит боль за замученную Беларусь (Яна Чернова, *Беларуская Венера*). Рефлексия на тему войны, насилия, боли, вранья, страха, ответственности за Беларусь, превращенную в один большой синий синяк (Юрий Ледян) соседствует с верой, что полосы рисуют бело-красно-белую, мирную Беларусь. Светлых-светлых людей – художников, журналистов, айтишников, врачей – уничтожают черные-черные люди, которые не свалились из космоса,

а живут среди нас и пытаются сделать нашу светлую страну черной-черной (художник пожелал остаться анонимным и выступил под псевдонимом «Сила» (инсталляция *Черная комната*²⁴). Художники создают образ Беларуси-Сердца, которое лечат (Ольга Кузьмич, *Сэрца, Остановіцеся убиваць народ*), образ Беларуси в облаках (Владимир Цеслер, *Магутны Божа*). Вера в силу правды, добра, справедливости, законности звучит в многочисленных работах художниц Руфины Базловой, которая отражает новую белорусскую реальность красно-белыми узорами, имитируя традиционную технику вышивки, Ольги Якубовской и мн. др.

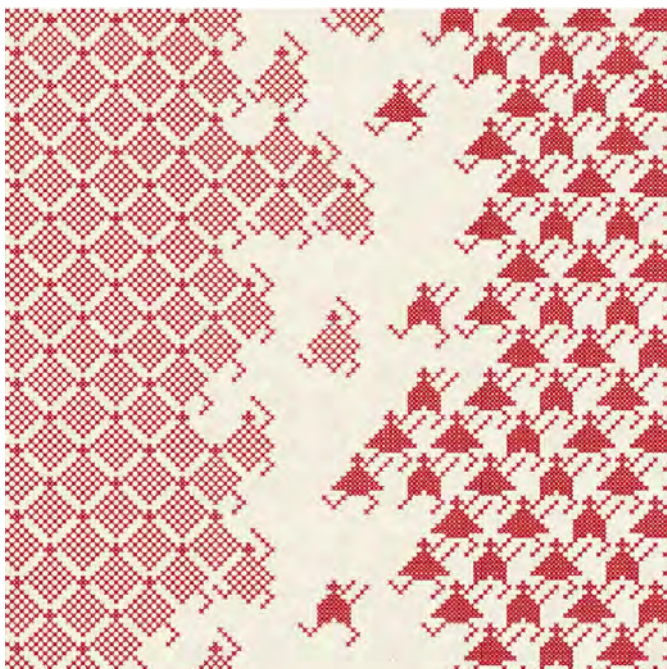


Ольга Кузьмич, *Живет Беларусь! Как не крути*, 2021

24 „Гэта культ-пратэст”. У Гродне адкрылі інсталяцыю „Чорны пакой”, „Hrodna Life” [онлайн], 9 IV 2020 [дата доступа: 12 II 2021]: <<https://hrodna.life/2020/10/31/jeto-kult-protest-v-grodno-otkryli-instaljaciju-chnajaja-komnata>>.



Ольга Якубовская, *Волки*, 2020



Руфина Базлова, *Belarus*, 2020



Галина Горева, *Моя хорошая*, 2021

Белорусские художники в 2020–2021 гг. стоят в авангарде белорусского общества, разделяют все его риски. Поэтому репрессии в сфере культуры и искусства в Беларуси оказалась в центре внимания основных гражданских и политических сил, привели к кардинально иному дискурсу в стране в целом²⁵. Люди культуры, художники, музыканты, актеры стали лицом, символами революции правды и мира, протеста против наглой фальсификации президентских выборов и последующего насилия властей, соответственно, на них обрушилась лавина репрессий. Многие из них вошли в Координационный совет и Народное Антикризисное Управление, многие арестованы,

25 *Без права на культуру. Беларусь 2020*, „Беларускі ПЭН-цэнтр” [онлайн], 6 IV 2021 [дата доступа: 28 II 2021]: <<https://pen-centre.by/2021/01/28/bez-prava-na-kulturu-belarus-2020.html>>.



Владимир Цеслер, *Маша! Твоя флейта тебя ждет*, 2020

эмигрировали (музыкант Мария Колесникова, художники Алесь Пушкин, Владимир Цеслер, Геннадий Лойко, писатели Светлана Алексиевич, труппа Национального драматического театра им. Янки Купалы (76 человек), ведущие специалисты Большого национального академического театра оперы и балета и многие, многие другие). Люди искусства и культуры возглавили и повели к Свободе, Миру, Беларуси. Заказное искусство, прославляющее войну и власть, пропало напрочь²⁶.

26 D. Strotsev, *Belarus: motståndets konst*, Ariel, 2021.

Вывод

Белорусское искусство стало в авангарде противодействия идеологии войны: нет войне, нет фашизму, сталинизму во всех его проявлениях, нет мифологизации, романтизму войны, а есть Жизнь, Человек, Добро, Истина. Искусство XIX–XX вв., в том числе белорусское, поэтизировало воинственных героев, жертвенную смерть, право на убийство ради великой цели, редко намекало на бессмысленность человеческого жертвоприношения, советская идеология добавила и опозитизировала понятия *священная, народная война, безымянный солдат*, а убийцы и самоубийцы становились героями. В 2020–2021 гг. белорусы, белорусское искусство дало четкий посыл миру, что умирать и терпеть за Беларусь мы готовы, а вот убивать за Беларусь мы не хотим, не собираемся. Белорусы верят, что в XXI в. должен доминировать мир, что можно изменить траекторию войны, остановить террор авторитарных и тоталитарных режимов. Верят, что мир так же ценят не только белорусы, что противостояние войне, насилию, тоталитаризму важнее, чем финансовые, политические и иные интересы.

Беларусь, белорусы в 2020–2021 гг. живут в сложное, революционное время, но и одновременно жизнеутверждающее, пульсирующее, талантливое. Это время противостояния идеологии империи, идеологии войны, противостояния советско-российской мифологии, в том числе мифам о войне и героях, противостояния не разрушенным коммунистическим структурам и спецслужбам, противостояния уничтожению белорусского национального самосознания, насильственной русификации... Для победы революции за свободу нужны социальные, политические, финансовые, физические инструменты, а пока белорусы выиграли противостояние в главном – в морали, культуре, искусстве.

Белорусы подвели четкую, выразительную черту под советским прошлым и под его идеологией. Поэтизация войны и ее героев, воинственный романтизм, социалистический реализм, который главенствовал в искусстве Беларуси 1960–1990 гг., окончательно ушел в прошлое и был запечатан кровавой живописью полицейской палкой в 2020 г.

Белорусское искусство душой, сердцем, творчеством, жизнью и судьбой художников солидаризировалось с мирным белорусским народом. Искусство возглавило одну из натурально поставленных задач белорусской революции – противодействие идеологии войны.

Искусство в Беларуси уже свободно, служит только народу, оно не имеет границ, выполняет свою великую миссию – влияет на мировоззрение и сознание людей. Художник изобразительными средствами передает и собственный взгляд на мир, и одновременно взгляды и чаяния тысяч белорусов-современников, происходит терапия, воспитание, мотивация искусством. Белорусское искусство моментально находит зрителя, оно завладело памятными местами и превратило памятники войне в памятники миру, оно завладело медиапространством, городскими площадями, улицами, дворами, балконами, окнами, лесами, дорогами, озерами, используя в том числе и их как полотно для творчества. Революционное белорусское искусство отличается победой над идеологией войны, что напрямую показывает, что Беларусь неизменно и победно идет дорогой морально-этических норм, утверждает свободу, мир, честность, уважение к человеческому достоинству. Именно поэтому так широко и многогранно белорусское искусство 2020–2021 гг. и так мало воинственно гражданское общество. *Живет Беларусь! Как ни крути* утверждает белорусское искусство. Оно, как и все белорусы, находится в постоянном поиске новых мирных форм протеста и творческого утверждения мира и свободы.

Библиография

- Ablamejka S., *Nákláeu: Kali ŭ Mensku znoŭ vyjdzje stol'ki, kol'ki 16 žniŭnâ, režym abrynessa*, „Radyë Svaboda” [online], 4 II 2021 [data dostupa: 31 X 2021]: <<https://www.svaboda.org/a/31084203.html>>.
- Adamovič A., *Karateli. Radosť noža, ili Žizneopisaniâ giperboreev*, Ozon, Moskva 1981.
- Âkovlev V., *Metody boevoj specpropagandy*, „Svobodnâ zona” [online], 17 VIII 2015 [data dostupa: 31 X 2021]: <<http://szona.org/vladimir-yakovlev-metody-boevoj-spetspropagandy/#t20c>>.
- Anempadystaŭ M., *Koler Belarusi*, Logvinaŭ, Minsk 2017.
- Bez prava na kul'turu. Belarus' 2020*, „Belaruski PÈN-cèntŕ” [online], 6 IV 2021 [data dostupa: 28 Ì 2021]: <<https://pen-centre.by/2021/01/28/bez-prava-na-kulturu-belarus-2020.html>>.
- Bykov V., *Sotnikov. Znak bedy*, Èksmo, Moskva 2004.
- „Facebook. Vladimir Tsesler” [online, data dostupa: 2 V 2021]: <<https://www.facebook.com/vtzesler>>.
- „Gèta kul't-pratèst”. *U Grodne adkryli instaláciu „Čorny pakoj”, „Hrodna Life”* [online], 9 IV 2020 [data dostupa: 12 II 2021]: <<https://hrodna.life/2020/10/31/jeto-kult-protest-v-grodno-otkryli-installjaciju-chnaj-a-komnata>>.

- Korotkevič V., *Sobranie sočinenij*, t. 1–8, Mastackaâ literatura, Minsk 1987–1991.
- Lukašuk Z., Garunoŭ M., *Belaruskaâ nacyânal'naâ idèâ*, Medysont, Minsk 2020.
- Maria Kalesnikava, „Wikipedia” [online], 19 II 2021 [data dostupa: 25 IV 2021]: <https://en.wikipedia.org/wiki/Maria_Kalesnikava>.
- Na ksendza iz Rosson Vâčeslava Barka zaveli administrativnoe delo za pro-pagandu nacistskoj simvoliki ili atributiki*, „Facebook. Vladimir Tsesler” [online, data dostupa: 2 V 2021]: <<https://www.facebook.com/vtzesler/posts/2779837662303644>>.
- „Nacyânal'ny mastacki muzej Rèspubliki Belarus” [online], 5 IV 2021 [data dostupa: 9 V 2021]: <<https://www.artmuseum.by>>.
- Neklâev V., *Aŭtamat z gaziroukaj z siropam i bez. Menski raman*, Kaloša A. A., Minsk 2012.
- Parfënov L., *Namedni. Naša èra. 1961–1970*, Ozon, Moskva 2009.
- Pikulik A. M., *Tëma Vâlîkaj Ajčynnaj vajny ŭ belaruskaj graficy*, „Voprosy istorii i kul'tury severnyh stran i territorij” [online, data dostupa: 25 IV 2021]: <<http://www.hcpncr.com/konf2020/konf2020-32.pdf>> [data dostupa: 25 IV 2021].
- Spisok uničtožennyh nacistami naselënyh punktov Belorussii*, „Wikipedia” [online], 10 III 2021 [data dostupa: 25 III 2021]: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Spisok_uničtožennyh_nacistami_naselënyh_punktov_Belorussii>.
- Strocaŭ D., *Mastactva narodnağa nepadparadkavnâ: Dzmitryj Strocaŭ ab fenomene belaruskaga pratëstu*, „Budz'ma belarusami!” [online], 6 I 2021 [data dostupa: 25 III 2021]: <<https://budzma.by/news/mastatstva-nepadparadkavannya.html>>.
- Strotsev D., *Belarus: motståndets konst*, Ariel, 2021.
- Virtual'nyj muzej sobral uže 650 protestnyh flagov: Posmotrite, kakie*, „The Village” [online], 10 II 2021 [data dostupa: 25 II 2021]: <<https://www.the-village.me/village/city/news-city/286209-flags-museum>>.
- „You Tube. Ksëndz Barok” [online, data dostupa: 15 V 2021]: <<https://www.youtube.com/channel/UCBiRH8tKju24oNd5mAo9ksQ>>.
- Žuk V. I., *Velikaâ Otečestvennaâ vojna v živopisi Belarusi*, „Voprosy istorii i kul'tury severnyh stran i territorij” [online, data dostupa: 25 IV 2021]: <<http://www.hcpncr.com/konf2020/konf2020-31.pdf>>.